

**Stanovisko európskeho dozorného úradníka pre ochranu údajov k oznámeniu Komisie Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov o migrácii**  
(2012/C 34/02)

EURÓPSKY DOZORNÝ ÚRADNÍK PRE OCHRANU ÚDAJOV,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 16,

so zreteľom na Chartu základných práv Európskej únie, a najmä na jej články 7 a 8,

so zreteľom na smernicu Európskeho parlamentu a Rady 95/46/ES z 24. októbra 1995 o ochrane fyzických osôb pri spracovaní osobných údajov a voľnom pohybe týchto údajov <sup>(1)</sup>,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 z 18. decembra 2000 o ochrane jednotlivcov so zreteľom na spracovanie osobných údajov inštitúciami a orgánmi Spoločenstva a o voľnom pohybe takýchto údajov, a najmä na jeho článok 41 <sup>(2)</sup>,

PRIJAL TOTO STANOVISKO:

### I. ÚVOD

1. Komisia 4. mája 2011 uverejnila oznámenie o migrácii <sup>(3)</sup> (ďalej len „oznámenie“). Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov predkladá v súlade s článkom 41 nariadenia (ES) č. 45/2001 toto stanovisko z vlastnej iniciatívy.
2. S európskym dozorným úradníkom pre ochranu údajov sa pred prijatím oznámenia neuskutočnili žiadne konzultácie. Táto skutočnosť je poľutovaniahodná, lebo pripomienky predložené v skoršom štádiu mohli pomôcť vyriešiť niektoré otázky, ktoré sa uvádzajú v tomto stanovisku.

#### *Ciele a rozsah oznámenia*

3. Cieľom oznámenia je zasadiť nedávne a budúce návrhy politík do rámca, v ktorom sa zoberú do úvahy všetky relevantné stránky migrácie, a zamedziť „zaujatú krátkodobú prístupovú obmedzenú na hraničné kontroly bez zohľadnenia dlhodobých záležitostí“ <sup>(4)</sup>. Vypracované je najmä ako reakcia na súčasné udalosti v severnej Afrike, predovšetkým konflikt v Líbyi.
4. S ohľadom na to sa oznámenie zaoberá humanitárnou pomocou, riadením hraníc, vízami, azylom, hospodárskou potrebou prisťahovalectva a začleňovaním. Odkazuje na množstvo legislatívnych návrhov, z ktorých niektoré sú nové, kým iné už boli predložené. Mnohé z týchto návrhov sa zaoberajú riadením hraníc, ktoré tvorí významnú časť oznámenia. Niektoré z nich by mali za následok rozsiahle spracúvanie osobných údajov.
5. Toto oznámenie je iba prvým z množstva oznámení a návrhov, ktoré sa majú v blízkej budúcnosti uverejniť, pričom každé oznámenie či každý návrh má rozpracúvať osobitné aspekty, ktoré sa uvádzajú v tomto oznámení. V tejto súvislosti sa v záveroch Európskej rady z 23. – 24. júna 2011 <sup>(5)</sup> uvádza: „K tomuto úsiliu prispeje aj urýchlenie práce na ‚inteligentných hraniciach‘ s cieľom zabezpečiť, aby sa na riešenie otázok súvisiacich s kontrolou hraníc využívali nové technológie. Mal by sa zaviesť najmä

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES L 281, 23.11.1995, s. 31.

<sup>(2)</sup> Ú. v. ES L 8, 12.1.2001, s. 1.

<sup>(3)</sup> KOM(2011) 248 v konečnom znení.

<sup>(4)</sup> Oznámenie, s. 3.

<sup>(5)</sup> Závery Európskej rady z 23. – 24. júna 2011, EUCO 23/11.

systém vstupu a výstupu a program registrovaných cestujúcich. Európska rada víta dosiahnutie dohody o Agentúre na prevádzkové riadenie rozsiahlych informačných systémov v priestore slobody, bezpečnosti a spravodlivosti.“

#### *Cieľ stanoviska európskeho dozorného úradníka pre ochranu údajov*

6. Napriek tomu, že záležitosti týkajúce sa ochrany údajov netvoria jadro oznámenia, spomína sa v ňom niekoľko iniciatív a návrhov v oblasti riadenia hraníc, ako je napríklad systém evidencie vstupov a výstupov či program registrovaných cestujúcich, ktoré budú mať významný dosah na základné právo na ochranu údajov. V tejto súvislosti sa v oznámení zdôrazňuje, že hraničné kontroly zohrávajú významnú úlohu v boji proti trestnej činnosti, a odkazuje sa na stratégiu vnútornej bezpečnosti, ktorú predložila Komisia v roku 2010 <sup>(6)</sup>.
7. Mnohé z uvedených návrhov a iniciatív budú podrobnejšie rozpracované v budúcnosti; toto oznámenie preto predstavuje príležitosť predložiť pripomienky k týmto iniciatívam v skoršom štádiu. Pokiaľ ide o iniciatívy, ktoré už boli predložené, ako je napríklad návrh nariadenia, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie o agentúre Frontex <sup>(7)</sup>, toto predstavuje príležitosť zopakovať niektoré z najdôležitejších pripomienok, ktoré boli predložené pred konečným schválením Radou a Európskym parlamentom.
8. Cieľom tohto stanoviska nie je analýza všetkých oblastí politiky, na ktoré sa vzťahuje toto oznámenie, ani návrhov, ktoré sú v ňom uvedené, ale:
  - zohľadnenie niekoľkých zásad a pojmov, ktoré sa týkajú ochrany údajov, ako je napríklad obmedzenie účelu, nevyhnutnosť, primeranosť a ochrana súkromia už v štádiu návrhu príslušných technológií, ktoré by sa mali pri zavádzaní prístupu, ktorý sa spomína v oznámení, do praxe zobrať do úvahy,
  - dôkladné prediskutovanie osobitných opatrení, ktoré sa v oznámení navrhujú, z hľadiska ochrany údajov a predloženie odporúčaní už v tomto štádiu v súvislosti s tým, akým spôsobom zabezpečiť dôsledné dodržiavanie základných práv, a to predovšetkým práva na ochranu osobných údajov.
9. Vzhľadom na to je stanovisko rozdelené na dve hlavné časti. V prvej časti sa uvádzajú pripomienky k všeobecnému prístupu, ktorý sa uvádza v oznámení, a všeobecné úvahy o oznámení, ako je napríklad potreba hodnotenia a vplyv základných práv na návrh informačných systémov. V druhej časti sa predkladajú konkrétne pripomienky, ktoré sa týkajú osobitných návrhov a iniciatív <sup>(8)</sup>.

## II. VŠEOBECNÉ PRIPOMIENKY

### *Prístup, ktorý sa uvádza v oznámení*

10. Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov víta cieľ oznámenia, ktorým je zamedziť „zaujatiu krátkodobého prístupu obmedzeného na hraničné kontroly bez zohľadnenia dlhodobých záležitostí“ <sup>(9)</sup>. Komplexný a účinný prístup k migrácii nemôže pozostávať iba z hraničnej kontroly, musia byť doňho začlenené aj ďalšie aspekty.

<sup>(6)</sup> Oznámenie Komisie s názvom Stratégia vnútornej bezpečnosti EÚ: päť krokov k bezpečnejšej Európe, KOM(2010) 673.

<sup>(7)</sup> Návrh nariadenia, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Rady (ES) č. 2007/2004 o zriadení Európskej agentúry pre riadenie operačnej spolupráce na vonkajších hraniciach členských štátov Európskej únie (Frontex), KOM(2010) 61.

<sup>(8)</sup> Toto stanovisko bude predovšetkým vychádzať z týchto dokumentov a dopĺňať ich: stanovisko európskeho dozorného úradníka pre ochranu údajov zo 17. decembra 2010 k oznámeniu s názvom Stratégia vnútornej bezpečnosti EÚ (ďalej len „stanovisko európskeho dozorného úradníka pre ochranu údajov zo 17. decembra 2010“) (Ú. v. EÚ C 101, 1.4.2011, s. 6); stanovisko európskeho dozorného úradníka pre ochranu údajov z 15. decembra 2010 k zmenenému a doplnenému návrhu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o zriadení systému Eurodac (ďalej len „stanovisko európskeho dozorného úradníka pre ochranu údajov z 15. decembra 2010“) (Ú. v. EÚ C 101, 1.4.2011, s. 14); stanovisko európskeho dozorného úradníka pre ochranu údajov z 30. septembra 2010 k oznámeniu s názvom Prehľad o riadení informácií v oblasti slobody, bezpečnosti a spravodlivosti (ďalej len „stanovisko európskeho dozorného úradníka pre ochranu údajov z 30. septembra 2010“) (Ú. v. EÚ C 355, 29.12.2010, s. 16); a úvodné poznámky európskeho dozorného úradníka pre ochranu údajov z 3. marca 2008 k balíku o hraniciach (ďalej len „úvodné poznámky európskeho dozorného úradníka pre ochranu údajov z 3. marca 2008“) – k dispozícii na webovej stránke európskeho dozorného úradníka pre ochranu údajov.

<sup>(9)</sup> Oznámenie, s. 3.

11. V rámci takéhoto komplexného prístupu sa musia dodržiavať základné práva migrantov a utečencov, a to vrátane ich práva na ochranu údajov. Toto je dokonca jedna z najdôležitejších vecí, keďže tieto skupiny sa nezriedka ocitajú v zraniteľnom postavení.
12. V tejto súvislosti sa v oznámení uvádza, že dvojakým cieľom Európskej únie musí byť zachovanie vysokej úrovne bezpečnosti a zároveň zjednodušenie hraničných kontrol pre „tých, ktorým by mal byť povolený vstup, pri plnom dodržiavaní základných práv“<sup>(10)</sup>. Takéto znenie by mohlo vyvolávať dojem, že základné práva osôb, ktorým by z rozličných dôvodov nemal byť povolený vstup, sa dodržiavať nemusia. Podľa európskeho dozorného úradníka pre ochranu údajov je zrejme, že aj keď medzi ich práva nemusí patriť právo usadiť sa na území EÚ, pričom v daných prípadoch by bolo potrebné prijať príslušné protipatrenia, ako je napríklad vrátenie osoby, vždy sa musia dodržiavať ich základné práva.
13. Venuje sa pozornosť tomu, že pokiaľ ide o riadenie hraníc, v oznámení sa podporuje prístup, ktorý sa vo výraznej miere zakladá na využívaní technológií. Toto je okrem iného v prospech zvýšeného dohľadu na hranici (pozri navrhovaný Európsky systém hraničného dozoru Eurosur)<sup>(11)</sup>. Počíta sa tu navyše so skúmaním možného zriadenia nových rozsiahlych informačných systémov na spracovanie informácií o cestujúcich (systém evidencie vstupov a výstupov a program registrovaných cestujúcich)<sup>(12)</sup>. A napokon sa tu podporuje rozšírenie existujúcich systémov na nových používateľov (t. j. pokiaľ ide o systém Eurodac)<sup>(13)</sup>. Toto zameranie sa na technologické záležitosti odráža všeobecný smer vývinu v posledných rokoch.

*Vyhodnotenie existujúcich nástrojov pred navrhnutím nových nástrojov a test nevyhnutnosti*

14. Európsky dozorný úradník pre ochranu osobných údajov pri mnohých príležitostiach zdôraznil, že skôr než sa navrhnu nové nástroje, mali by sa vyhodnotiť tie, ktoré sú k dispozícii<sup>(14)</sup>. V tejto súvislosti, pripomínajúc judikatúru Európskeho súdu pre ľudské práva<sup>(15)</sup> a Európskeho súdneho dvora<sup>(16)</sup>, upozorňuje na to, že zásahy do práva na súkromný život musia spĺňať kritérium toho, že sú nevyhnutné v demokratickej spoločnosti, a musia byť v súlade so zásadou primeranosti. Pojem nevyhnutnosti v sebe zahŕňa väčšiu prísnosť pri dokazovaní, ako je to pri pojme užitočnosti<sup>(17)</sup>. To znamená, že akékoľvek príslušné návrhy musia byť doložené jednoznačným dôkazom o ich nevyhnutnosti a primeranosti.
15. Takýto dôkaz by sa mal poskytovať prostredníctvom posúdenia vplyvu na súkromie<sup>(18)</sup> na základe dostatočného dôkazového materiálu<sup>(19)</sup>. Selektívne využívanie štatistík a odhadov sa za dostatočné nepovažuje. Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov si je vedomý toho, že získavanie

<sup>(10)</sup> Oznámenie, s. 7.

<sup>(11)</sup> Oznámenie, s. 7 – 8. Pozri tiež odseky 42 – 44 tohto stanoviska.

<sup>(12)</sup> Oznámenie, s. 10.

<sup>(13)</sup> Oznámenie, s. 14.

<sup>(14)</sup> Pozri uvedené stanovisko európskeho dozorného úradníka pre ochranu údajov z 30. septembra 2010; pozri tiež spomínané úvodné poznámky európskeho dozorného úradníka pre ochranu údajov k balíku o hraniciach. V tejto súvislosti európsky dozorný úradník pre ochranu údajov víta prácu, ktorú vykonal tím na mapovanie informačného projektu v kontexte činností týkajúcich sa európskeho modelu výmeny informácií. Rozsah týchto prác by sa však mal rozšíriť a na budúcu činnosť v tejto oblasti by sa malo pozeráť zo širšej perspektívy.

<sup>(15)</sup> Pozri napríklad Európsky súd pre ľudské práva, *S. and Marper/Spojené kráľovstvo*, č. 30562/04 a 30566/04, vybrané na uverejnenie v Zbierke rozsudkov a rozhodnutí ESLP.

<sup>(16)</sup> Napríklad spojené prípady C-92/09 a C-93/09, *Volker und Markus Schecke a Hartmut Eifert/Land Hessen* [2010], zatiaľ neuverejnené v Zbierke Európskeho súdu (ďalej len „Schecke“).

<sup>(17)</sup> Množstvo rozsudkov Európskeho súdu pre ľudské práva, *Handyside/Spojené kráľovstvo*, č. 5493/72, séria A, číslo 24, §48.

<sup>(18)</sup> Posúdenie vplyvu by mohlo byť buď v podobe samostatného posúdenia vplyvu na ochranu súkromia a údajov, alebo by mohlo tvoriť súčasť všeobecného posúdenia vplyvu. Súčasné usmernenia týkajúce sa posúdenia vplyvu [Usmernenia k hodnoteniu vplyvu Európskej komisie, SEK(2009) 92] nepočítajú so samostatným posúdením vplyvu v prípade vplyvu na základné práva, ako je napríklad právo na ochranu údajov; tieto aspekty sa majú začleniť do všeobecného posúdenia vplyvu. Medzitým sa po oznámení Komisie o stratégii účinného uplatňovania Charty základných práv Európskou úniou [KOM(2010) 573] pripravilo dodatočné usmernenie v podobe pracovného dokumentu útvarov Komisie o operatívnych usmerneniach týkajúcich sa zohľadňovania základných práv v posúdeniach vplyvu Komisie [SEK(2011) 567].

<sup>(19)</sup> Pozri k tomu tiež stanovisko európskeho dozorného úradníka pre ochranu údajov z 25. marca 2011 k návrhu smernice Európskeho parlamentu a Rady o využívaní údajov z osobných záznamov o cestujúcich na účely prevencie, odhaľovania, vyšetrovania a stíhania teroristických trestných činov a závažnej trestnej činnosti (ďalej len „stanovisko európskeho dozorného úradníka pre ochranu údajov z 25. marca 2011“), zatiaľ neuverejnené v úradnom vestníku, predovšetkým bod 25.

spoľahlivých informácií o takých javoch, ako je nelegálna migrácia, je náročné. Uvedené posúdenia vplyvu by však museli zvažovať tiež alternatívne riešenia problémov, ktorým sa čelí, s cieľom minimalizovať ich dosah na základné práva<sup>(20)</sup>. Prostá skutočnosť, že technologické riešenia sú uskutočniteľné, neznamená, že sú aj nevyhnutné a primerané.

16. Ak posúdenie vedie k záveru, že sú potrebné nové rozsiahle informačné systémy, pri ich navrhovaní by sa mala brať do úvahy koncepcia ochrany súkromia už v štádiu návrhu príslušných technológií. Kontrolóri by mali byť schopní preukázať, že na zabezpečenie toho, aby sa pri navrhovaní systémov splnili požiadavky na ochranu súkromia, sa prijali vhodné opatrenia. Týmto sa môže obmedziť negatívny dosah nových opatrení na súkromie (alebo zvýrazniť pozitívny dosah). Takýto prístup podporuje Komisia<sup>(21)</sup>. Zavádzanie ochrany súkromia už v štádiu návrhu príslušných technológií v súvislosti so systémami, ako je napríklad systém evidencie vstupov a výstupov, ktorý sa spomína v oznámení, by viedlo k obmedzeniu zhromažďovania osobných údajov na nevyhnutné minimum, k obmedzeniu času ich uchovávaní a k tomu, že ich spracovávanie by rešpektovalo súkromie a pre dotknuté osoby by bolo transparentné.
17. Okrem toho sa musí dodržiavať aj zásada obmedzenia účelu. Potrebné je zabrániť neplánovanému využívaniu funkčnosti. Napríklad Komisia predpokladá opätovné zavedenie iniciatívy týkajúcej sa poskytnutia prístupu orgánov presadzovania práva do systému Eurodac<sup>(22)</sup>, čo zrejme potvrdzuje tendenciu zabezpečovať prístup orgánov presadzovania práva do rozsiahlych systémov EÚ a nastoľuje otázku rozšírenia pôvodného účelu systému. Umožnenie prístupu do databáz ďalším orgánom je otázkou, ktorá môže mať vážny dosah: databáza, ktorá sa považuje za primeranú, keď sa používa na jeden osobitný účel, sa môže stať neprimeranou, keď sa jej využitie následne rozšíri na ďalšie účely<sup>(23)</sup>.
18. V dôsledku toho európsky dozorný úradník pre ochranu údajov žiada, aby boli akékoľvek (súčasná i nové) návrhy, ktoré si vyžadujú obmedzenia základného práva na ochranu údajov, doložené jednoznačným dôkazom o ich nevyhnutnosti<sup>(24)</sup>. Keď sa navyše považujú za nevyhnutné rozsiahle informačné systémy, mali by byť tieto navrhované s náležitým ohľadom na zásadu ochrany súkromia už v štádiu návrhu príslušných technológií. Okrem toho by sa mali vykonávané opatrenia pravidelne hodnotiť, aby sa stanovilo, či sú naďalej nevyhnutné.

### III. KONKRÉTNE PRIPOMIENKY

#### *Systém Eurodac*

19. V oznámení sa spomína prístup orgánov presadzovania práva do systému Eurodac, pričom sa tu uvádza, že systém Eurodac okrem pokračovania v podpore účinnosti dublinského nariadenia zároveň „zohľadňuje ďalšie potreby orgánov presadzovania práva“<sup>(25)</sup>.
20. V návrhu reformy nariadenia o systéme Eurodac<sup>(26)</sup> z decembra roku 2008 sa ustanovenia týkajúce sa prístupu orgánov presadzovania práva do tohto systému nenachádzali. Tieto ustanovenia boli zahrnuté

<sup>(20)</sup> O potrebe zvažovať alternatívne riešenia pozri tiež Európsky súdny dvor v súvislosti so spomínanou vecou *Schecke*.

<sup>(21)</sup> Oznámenie Komisie o komplexnom prístupe k ochrane osobných údajov v Európskej únii, KOM(2010) 609, s. 12. Pozri tiež stanovisko európskeho dozorného úradníka pre ochranu údajov zo 14. januára 2011 k oznámeniu Komisie Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov s názvom Komplexný prístup k ochrane osobných údajov v Európskej únii (Ú. v. EÚ C 181, 22.6.2011, s. 1), odseky 108 – 115.

<sup>(22)</sup> Oznámenie, s. 14.

<sup>(23)</sup> Pozri spomínané úvodné poznámky európskeho dozorného úradníka pre ochranu údajov k balíku o hraniciach, s. 3.

<sup>(24)</sup> Pozri tiež stanovisko európskeho dozorného úradníka pre ochranu údajov z 31. mája 2011 k hodnotiacej správe Komisie pre Radu a Európsky parlament o smernici EÚ o uchovávaní údajov (smernica 2006/24/ES), zatiaľ neuverejnené v úradnom vestníku, ako aj stanovisko európskeho dozorného úradníka pre ochranu údajov z 25. marca 2011.

<sup>(25)</sup> Oznámenie, s. 14.

<sup>(26)</sup> Návrh nariadenia o zriadení systému „Eurodac“ na porovnávanie odtlačkov prstov pre účinné uplatňovanie nariadenia (ES) č. (.../...), (ktorým sa ustanovujú kritériá a mechanizmy na určenie členského štátu zodpovedného za posúdenie žiadosti o medzinárodnú ochranu, podanej štátnym príslušníkom tretej krajiny alebo osobou bez štátnej príslušnosti v jednom z členských štátov) (prepracované znenie), KOM(2008) 825.

do návrhu, ktorý predložila Komisia v septembri roku 2009<sup>(27)</sup>. V októbri 2010 Komisia prijala zmenený a doplnený návrh<sup>(28)</sup>, ktorý už neobsahoval ustanovenia týkajúce sa prístupu orgánov presadzovania práva do systému, ako to bolo v pôvodnom návrhu.

21. Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov vo svojom stanovisku z 15. decembra 2010 k systému Eurodac privítal vypustenie prístupu orgánov presadzovania práva do systému<sup>(29)</sup>, pričom pripomenul, že takéto využívanie na rozličné účely sa musí zakladať na presvedčivých dôkazoch spojitosti medzi žiadateľmi o azyl a teroristickou trestnou činnosťou a/alebo závažnou trestnou činnosťou. Okrem toho treba pri analýze nevyhnutnosti a primeranosti daného prístupu zobrať do úvahy zložitú situáciu žiadateľov o azyl.
22. Reforma nariadenia o systéme Eurodac je súčasťou vytvárania európskeho azylového systému, ktorý by sa mal podľa Štokholmského programu zaviesť do roku 2012<sup>(30)</sup>. Jedným z dôvodov, ktoré uviedla Komisia v súvislosti s vypustením prístupu orgánov presadzovania práva do systému v návrhu z októbra roku 2010, bol, že nezahrnutie tohto kontroverzného opatrenia by mohlo uľahčiť prijatie azylového balíka načas<sup>(31)</sup>. Toto je tiež spojené so zriadením Agentúry na prevádzkové riadenie rozsiahlych informačných systémov v priestore slobody, bezpečnosti a spravodlivosti<sup>(32)</sup>.
23. Za týchto okolností a vzhľadom na predchádzajúce pripomienky európsky dozorný úradník pre ochranu údajov zastáva stanovisko, že doposiaľ dostatočne presvedčivé a spoľahlivé dôkazy o nevyhnutnosti opätovného zavedenia prístupu orgánov presadzovania práva do systému Eurodac neboli predložené. Uvažovať o tomto opätovnom zavedení by sa možno dalo iba po novom posúdení vplyvu, v ktorom by sa brali do úvahy otázky týkajúce sa ochrany súkromia. Navyše zahrnutie prístupu orgánov presadzovania práva do systému by si vyžadovalo výrazné zmeny v databáze Eurodac, aby sa tento prístup poskytoval bezpečným spôsobom. V novom posúdení vplyvu by bolo okrem toho potrebné zobrať do úvahy aj technické a finančné dôsledky, ktoré by s týmto súviseli<sup>(33)</sup>.
24. Opätovné zavedenie návrhu by okrem toho mohlo mať významný dosah na načasovanie azylového balíka ako celku. Komisia neuvádza žiaden dátum, kedy by sa mal možný nový návrh predložiť; neuvádza ani to, či by malo byť k takémuto návrhu pripojené nové posúdenie vplyvu.

<sup>(27)</sup> Zmenený a doplnený návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o zriadení systému „Eurodac“ na porovnávanie odtlačkov prstov pre účinné uplatňovanie nariadenia (ES) č. (.../...), (ktorým sa ustanovujú kritériá a mechanizmy na určenie členského štátu zodpovedného za posúdenie žiadosti o medzinárodnú ochranu, podanej štátnym príslušníkom tretej krajiny alebo osobou bez štátnej príslušnosti v jednom z členských štátov) (prepracované znenie), KOM(2009) 342. Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov vydal k tomuto návrhu stanovisko, pozri stanovisko európskeho dozorného úradníka pre ochranu údajov zo 7. októbra 2009 k zmenenému a doplnenému návrhu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o zriadení systému „Eurodac“ na porovnávanie odtlačkov prstov pre účinné uplatňovanie nariadenia (ES) č. (.../...), (ktorým sa ustanovujú kritériá a mechanizmy na určenie členského štátu zodpovedného za posúdenie žiadosti o medzinárodnú ochranu, podanej štátnym príslušníkom tretej krajiny alebo osobou bez štátnej príslušnosti v jednom z členských štátov) a k návrhu rozhodnutia Rady o možnosti orgánov členských štátov na presadzovanie práva a Europolu požiadať o porovnanie s údajmi v systéme Eurodac na účely presadzovania práva (ďalej len „stanovisko európskeho dozorného úradníka pre ochranu údajov zo 7. októbra 2009“) (Ú. v. EÚ C 92, 10.4.2010, s. 1).

<sup>(28)</sup> Zmenený a doplnený návrh nariadenia o zriadení systému „Eurodac“ na porovnávanie odtlačkov prstov pre účinné uplatňovanie nariadenia (ES) č. (.../...), (ktorým sa ustanovujú kritériá a mechanizmy na určenie členského štátu zodpovedného za posúdenie žiadosti o medzinárodnú ochranu, podanej štátnym príslušníkom tretej krajiny alebo osobou bez štátnej príslušnosti v jednom z členských štátov) (prepracované znenie), KOM(2010) 555 [ďalej len „KOM(2010) 555“]. Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov vydal k tomuto návrhu stanovisko, pozri spomínané stanovisko európskeho dozorného úradníka pre ochranu údajov z 15. decembra 2010, predovšetkým jeho odseky 18 – 22, 28 – 33, 51 – 57.

<sup>(29)</sup> Stanovisko európskeho dozorného úradníka pre ochranu údajov z 15. decembra 2010, predovšetkým jeho odseky 12 – 17.

<sup>(30)</sup> Európska rada: Štokholmský program – otvorená a bezpečná Európa, ktorá slúži občanom a chráni ich, s. 5 (Ú. v. EÚ C 115, 4.5.2010, s. 1).

<sup>(31)</sup> Spomínaný dokument KOM(2010) 555, s. 3.

<sup>(32)</sup> Tamže.

<sup>(33)</sup> K návrhu z októbra 2010 nebolo pripojené posúdenie vplyvu. Namiesto toho Komisia odkazovala na posúdenie vplyvu, ktoré bolo vykonané v súvislosti s návrhom z roku 2009, pozri pracovný dokument útvarov Komisie – sprievodný dokument k zmenenému a doplnenému návrhu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o zriadení systému „Eurodac“ na porovnávanie odtlačkov prstov pre účinné uplatňovanie nariadenia (ES) č. (.../...), (ktorým sa ustanovujú kritériá a mechanizmy na určenie členského štátu zodpovedného za posúdenie žiadosti o medzinárodnú ochranu, podanej štátnym príslušníkom tretej krajiny alebo osobou bez štátnej príslušnosti v jednom z členských štátov) (prepracované znenie), a k návrhu rozhodnutia Rady o možnosti orgánov členských štátov na presadzovanie práva a Europolu požiadať o porovnanie s údajmi v systéme Eurodac na účely presadzovania práva – posúdenie vplyvu, SEK(2009) 936. Pozri tiež spomínaný dokument KOM(2010) 555, s. 3.

*Systém evidencie vstupov a výstupov*

25. V oznámení sa tiež spomína, že v septembri roku 2011 má byť vydané oznámenie o inteligentných hraniciach. Od oznámenia sa očakáva, že v ňom budú rozpracované iniciatívy týkajúce sa systému evidencie vstupov a výstupov a programu registrovaných cestujúcich. Komisia uznáva, že tieto projekty by si vyžadovali „značné investície“, aby sa dosiahlo zabezpečenie „vysokéj úrovne ochrany osobných údajov“<sup>(34)</sup>.
26. Pokiaľ ide o systém evidencie vstupov a výstupov, Komisia odôvodňuje túto iniciatívu tvrdením, že „prekročenie povolenej dĺžky pobytu“ je „hlavným zdrojom nelegálneho prisťahovalectva do EÚ“<sup>(35)</sup>. S výnimkou tohto Komisia neposkytuje žiadne vysvetlenie, pokiaľ ide o účel tohto systému.
27. Zníženie počtu osôb prekračujúcich povolenú dĺžku pobytu určite môže mať pozitívny účinok. Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov si je vedomý toho, že systém evidencie vstupov a výstupov by mohol odradiť štátnych príslušníkov tretích krajín od toho, aby prekračovali povolenú dĺžku pobytu, ak by vedeli, že budú pravdepodobne automaticky identifikovaní, hneď ako uplynie platnosť ich víz. Niekoľko otázok však zostáva otvorených.
28. V členských štátoch zatiaľ neexistuje žiadna konzistentná politika týkajúca sa javu prekračovania povolenej dĺžky pobytu. Pojem prekračovania povolenej dĺžky pobytu vo všeobecnosti nie je veľmi dobre vymedzený; dosiahnutie spoločného vymedzenia tohto pojmu je nevyhnutným prvým krokom smerom k jednoznačnému porozumeniu tejto otázke<sup>(36)</sup>.
29. Okrem toho akékoľvek počty, ktoré sú doposiaľ k dispozícii, sú len odhady<sup>(37)</sup>. Rozsah tohto problému by bolo ako predbežnú podmienku odôvodneného posúdenia nevyhnutnosti potrebné objasniť.
30. Upozornenia podľa článku 96 Dohovoru, ktorým sa vykonáva Schengenská dohoda, predstavujú existujúce opatrenie, aby sa určitým osobám zabránilo vstúpiť do schengenského priestoru. Tieto upozornenia možno používať na to, aby sa neumožnil známym osobám prekračujúcim povolenú dĺžku pobytu opätovný vstup<sup>(38)</sup>. V nedávnom oznámení Komisia vyzvala členské štáty, aby využili túto možnosť v najväčšej možnej miere<sup>(39)</sup>. Takáto výzva naznačuje, že opatrenie sa v súčasnosti v plnej miere nevyužíva.
31. Systém evidencie vstupov a výstupov by sa pravdepodobne opieral tiež o biometriu. Aj keď európsky dozorný úradník pre ochranu údajov uznáva možný prínos využívania biometrie, zároveň cíti povinnosť upozorniť na jej slabé stránky. Akékoľvek využívanie biometrie musia sprevádzať najprísnejšie bezpečnostné opatrenia a malo by sa pri ňom zohľadňovať riziko pochybenia<sup>(40)</sup>. V tejto súvislosti európsky dozorný úradník pre ochranu údajov podporuje stanovenie súboru minimálnych kritérií týkajúcich sa využívania biometrie, ako je napríklad spoľahlivosť biometrie, posúdenie cieľového vplyvu biometrie, presnosť či postup v prípade chyby<sup>(41)</sup>. Okrem toho určitá časť obyvateľstva, ktorého sa to

<sup>(34)</sup> Oznámenie, s. 10.

<sup>(35)</sup> Oznámenie, s. 10.

<sup>(36)</sup> Bolo by tiež potrebné objasniť, ktoré výnimky – napríklad zo zdravotných alebo humanitárnych dôvodov – by sa uplatňovali.

<sup>(37)</sup> Pozri stanovisko európskeho dozorného úradníka pre ochranu údajov z 30. septembra 2010, odseky 52 – 56.

<sup>(38)</sup> Pozri spomínané úvodné poznámky európskeho dozorného úradníka pre ochranu údajov z 3. marca 2008, s. 4.

<sup>(39)</sup> Oznámenie Komisie: Výročná správa o prisťahovalectve a azyly, KOM(2011) 291, s. 9.

<sup>(40)</sup> Pozri napríklad stanovisko európskeho dozorného úradníka pre ochranu údajov zo 16. októbra 2006 k zmenenému návrhu nariadenia Rady, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 1030/2002, ktorým sa stanovuje jednotný formát povolení na pobyt pre štátnych príslušníkov tretích štátov (Ú. v. EÚ C 320, 28.12.2006, s. 21); pozri tiež stanovisko č. 3/2007 pracovnej skupiny pre ochranu údajov zriadenej podľa článku 29 k návrhu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa menia a dopĺňajú Spoločné konzulárne pokyny týkajúce sa víz pre diplomatické misie a konzulárne úrady, pokiaľ ide o zavedenie biometrických identifikačných znakov vrátane ustanovení o organizácii prijímania a spracúvania žiadostí o víza [KOM(2006) 269 v konečnom znení], WP134 z 1. marca 2007.

<sup>(41)</sup> Pozri napríklad stanovisko európskeho dozorného úradníka pre ochranu údajov z 19. októbra 2005 k návrhu rozhodnutia Rady o zavedení, prevádzke a používaní Schengenského informačného systému druhej generácie (SIS II), návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o zavedení, prevádzke a používaní Schengenského informačného systému druhej generácie (...) (Ú. v. EÚ C 91, 19.4.2006, s. 38), a Ku komplexnejšiemu ochrane údajov v Európe vrátane biometrie – európska perspektíva, 12. konferencia – Austrálsky ústav biometrie, Sydney, 26. máj 2011: [http://www.edps.europa.eu/EDPSWEB/webdav/site/mySite/shared/Documents/EDPS/Publications/Speeches/2011/11-05-26\\_Biometrics\\_Institute\\_EN.pdf](http://www.edps.europa.eu/EDPSWEB/webdav/site/mySite/shared/Documents/EDPS/Publications/Speeches/2011/11-05-26_Biometrics_Institute_EN.pdf)

týka, nemá odtlačky prstov, ktoré by takýto systém mohol identifikovať<sup>(42)</sup>. Ak má systém evidencie vstupov a výstupov zahŕňať biometriu, musel by v prípade týchto cestujúcich zabezpečiť postupy v prípade chyby (tzv. záložné postupy)<sup>(43)</sup>.

32. Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov by chcel okrem toho upozorniť na skúsenosti s podobným systémom v USA, s názvom US-VISIT (Technológia indikácie statusu návštevníka a imigranta v Spojených štátoch). V rámci systému US-VISIT je väčšina štátnych príslušníkov tretích krajín povinná poskytnúť pri vstupe na územie Spojených štátov biometrické údaje. Na časti evidencie výstupov tohto systému sa ešte stále pracuje. V roku 2009 sa uskutočnili dva skúšobné testy získavania biometrických údajov pre túto časť systému<sup>(44)</sup>. Ministerstvo vnútornej bezpečnosti priznalo, že výsledky týchto testov boli „zvelené z dôvodu obmedzení systému, pokiaľ ide o prípady, kde záznamy informačného systému príchodov a odchodov neodrážali aktuálny status cestujúceho v dôsledku nedávnych zmien alebo rozšírenia statusu“<sup>(45)</sup>. V rámci testov boli cestujúci okrem toho kontrolovaní na niekoľkých zoznamoch sledovaných osôb; ale „žiadna z [...] identifikácií by nezabránila odchodu“<sup>(46)</sup>. Ministerstvo vnútornej bezpečnosti minulo celkovo približne 1,3 miliardy USD na vytvorenie časti evidencie vstupov systému US-VISIT<sup>(47)</sup>. To vyvoláva pochybnosť, či je systém evidencie vstupov a výstupov opatrením na obmedzenie prekračovania povolenej dĺžky pobytu, ktoré je z hľadiska nákladov efektívne.
33. Stručne povedané, nie je dostatočne zrejмый ani účel takéhoto systému, ani spôsob, akým by bol vybudovaný a realizovaný. Čo sa týka potreby konať, neexistuje žiadne jasné vymedzenie ústredného pojmu prekročenia povolenej dĺžky pobytu; v dôsledku toho neexistuje žiadna spoľahlivá štatistika o rozsahu tohto problému. Pokiaľ ide o opatrenia, ktoré sa majú vykonať, existujúce nástroje, zavedené s cieľom neumožniť známym osobám prekračujúcim povolenú dĺžku pobytu opätovný vstup, sa pravdepodobne nevyužívajú v takom rozsahu, v akom by sa mali; okrem toho biometrický prvok systému evidencie vstupov a výstupov vyvoláva pochybnosti. Pokiaľ ide o realizovateľnosť tohto systému a nákladov s ním spojených, skúsenosti z USA ukazujú, že realizácia systému evidencie vstupov a výstupov bude nákladná. Tieto skutočnosti spochybňujú nevyhnutnosť systému evidencie vstupov a výstupov i jeho efektívnosť z hľadiska nákladov.

#### *Program registrovaných cestujúcich*

34. V oznámení sa tiež spomína zavedenie programu registrovaných cestujúcich. Nie je úplne jasné, čo by bolo pridanou hodnotou tohto systému v porovnaní napríklad s využívaním víz na viac vstupov s dlhým obdobím platnosti. Cieľová skupina by bola tá istá (osoby, ktoré často cestujú). Skutočnosť, že naďalej pretrváva „neochota“<sup>(48)</sup> udeľovať uvedené víza nemôže byť sama osebe dôvodom navrhovať namiesto toho nové opatrenia, keď by opatrenia, ktoré sú v súčasnosti zavedené (ak by sa využívali v plnej miere), umožňovali, aby sa dosiahli tie isté ciele. Vzhľadom na to nie je európsky dozorný úradník pre ochranu údajov úplne presvedčený, že systém je skutočne nevyhnutný.
35. Okrem toho sa v oznámení spomína koncepcia cestujúcich bona fide (strana 11), ktorá sa prevažne týka programu registrovaných cestujúcich. Implicitne by sa takéto slovné spojenie mohlo interpretovať tak, že popri takýchto cestujúcich bude existovať aj skupina cestujúcich mala fide. Za cestujúcich bona fide by sa považovali iba takí cestujúci, ktorí podnikli určité kroky navyše, zaregistrovali sa v programe

<sup>(42)</sup> Toto môže byť napríklad z dôvodu ochorení, zdravotných postihnutí, poranení alebo popálenín. Okrem toho sa zdá sa, že odtlačky prstov osôb, ktoré pracujú v poľnohospodárstve či stavebníctve, môžu byť v nemalom množstve prípadov poškodené až do tej miery, že sa stanú neidentifikovateľné. Pozri tiež spomínané stanovisko európskeho dozorného úradníka pre ochranu údajov z 15. decembra 2010, odsek 19.

<sup>(43)</sup> Podobné pripomienky v súvislosti so systémom Eurodac možno nájsť v stanovisku európskeho dozorného úradníka pre ochranu údajov z 15. decembra 2010, odseky 18 – 25.

<sup>(44)</sup> Na jednom z letísk, ktoré boli vybrané na testovanie, stálo 35 dní činností spojených s testovaním 393 410 USD, pokiaľ ide o náklady na prácu a výdavky s tým spojené, pričom tieto činnosti viedli k zisteniu 90 prípadov podozrenia z prekročenia povolenej dĺžky pobytu. V rámci druhého testu, ktorý sa uskutočnil v tom istom čase, bolo 44 podozrivých identifikácií, pričom náklady predstavovali 77 501 USD. Tieto čísla nezahŕňajú náklady na vývoj. Viac o vyhodnotení týchto testov pozri Štátny kontrolný úrad Spojených štátov (US GAO): US-VISIT Pilot Evaluations Offer Limited Understanding of Air Exit Options, august 2010, GAO-10-860, k dispozícii na: <http://www.gao.gov/new.items/d10860.pdf> (ďalej len „US GAO: US-VISIT Pilot Evaluations“).

<sup>(45)</sup> Reprodukované v US GAO: US-VISIT Pilot Evaluations, s. 72.

<sup>(46)</sup> US GAO: US-VISIT Pilot Evaluations, s. 72.

<sup>(47)</sup> Pozri spomínané úvodné poznámky európskeho dozorného úradníka pre ochranu údajov z 3. marca 2008, s. 4.

<sup>(48)</sup> Oznámenie, s. 11.

registrovaných cestujúcich a poskytli dodatočné osobné informácie. Prvotným predpokladom by už nebolo, že cestujúci sa majú vo všeobecnosti považovať za osoby, ktoré vstupujú do Európskej únie s dobrým úmyslom, ak konkrétne dôkazy nevyvolávajú určité podozrenia. Už by bolo na cestujúcich, aby sa oni sami očistili poskytnutím dodatočných osobných informácií, a to aj keby neexistovali žiadne dôkazy, ktoré by proti nim svedčili. To by nepriamo znamenalo, že vyhlásením iba niektorých cestujúcich za cestujúcich bona fide by tí cestujúci, ktorí by neboli ochotní poskytnúť dodatočné informácie, boli *de facto* označení za cestujúcich mala fide, aj keď by pre takéto odmietnutie poskytnutia dodatočných informácií mohli mať legitímne dôvody, napr. to, že necestujú často <sup>(49)</sup>.

#### Agentúra Frontex a spolupráca medzi agentúrami

36. V oznámení sa uvádza výzva na „úzku spoluprácu medzi agentúrami“, medzi Europolom, agentúrou Frontex a vnútroštátnymi colnými a policajnými orgánmi, ktorá sa považuje za „kľúčovú“, a to predovšetkým spolupráca medzi orgánmi pohraničnej stráže a colnými orgánmi <sup>(50)</sup>. Túto spoluprácu budú podporovať návrhy o osvedčených postupoch, ktoré majú byť predložené v priebehu roka 2012. Komisia okrem toho oznamuje, že v roku 2011 sa chystá predložiť legislatívny návrh, aby umožnila orgánom členských štátov, ktoré vykonávajú hraničné kontroly, „výmenu operatívnych informácií a spoluprácu medzi sebou, ako aj s agentúrou Frontex“ <sup>(51)</sup>. A napokon o návrhu aktualizovať právny rámec, z ktorého vychádza agentúra Frontex, aby jej umožňoval „vyššiu účinnosť z hľadiska operatívnej kapacity“, sa v súčasnosti rokuje v Rade a v Európskom parlamente <sup>(52)</sup>.
37. Pokiaľ ide o zaistenie konzistentnosti a vytvorenie pridanej hodnoty z hľadiska ochrany údajov, príslušné ustanovenia právnych základov týkajúcich sa uzatvárania možných dohôd o spolupráci a výmene osobných údajov medzi agentúrou Frontex a orgánmi, s ktorými má spolupracovať, by mali byť ucelené a stále, aby sa zabezpečila dôsledná spolupráca medzi orgánmi s ohľadom na pravidlá na ochranu údajov.
38. Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov okrem toho znovu opakuje skutočnosti, na ktoré upozornil vo svojom stanovisku k návrhu reformy nariadenia o agentúre Frontex <sup>(53)</sup>, a to konkrétne na potrebu jednoznačného právneho základu týkajúceho sa spracúvania osobných údajov. Ak agentúra Frontex dostane splnomocnenie na výmenu osobných údajov, malo by to zahŕňať účinné a jasné ustanovenia, pokiaľ ide o práva dotknutých osôb, ako aj ďalšie záruky. Každé ustanovenie, ktoré umožňuje agentúre Frontex spracúvať a/alebo vymieňať osobné údaje, by malo byť presne a jasne vymedzené.

#### Systém Eurosur

39. Komisia okrem toho na december roku 2011 ohlasuje legislatívny návrh vymedzujúci rozsah, cieľ a technický a operatívny rámec Európskeho systému hraničného dozoru (Eurosur) <sup>(54)</sup>. Predpokladá sa, že týmto návrhom sa zabezpečí „širšie využitie moderných technológií ako na morských, tak na pozemských hraniciach,“ <sup>(55)</sup> ako aj výmena operatívnych informácií o incidentoch <sup>(56)</sup>. Toto sa týka aj agentúry Frontex, keďže Komisia plánuje predložiť ďalší návrh, ktorý by umožňoval orgánom členských štátov, ktoré vykonávajú hraničné kontroly, výmenu operatívnych informácií medzi sebou a s agentúrou Frontex <sup>(57)</sup>.

<sup>(49)</sup> Pozri tiež spomínané úvodné poznámky európskeho dozorného úradníka pre ochranu údajov z 3. marca 2008.

<sup>(50)</sup> Oznámenie, s. 10.

<sup>(51)</sup> Oznámenie, s. 8.

<sup>(52)</sup> Oznámenie, s. 8.

<sup>(53)</sup> Stanovisko európskeho dozorného úradníka pre ochranu údajov zo 17. mája 2010 k návrhu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Rady (ES) č. 2007/2004 o zriadení Európskej agentúry pre riadenie operačnej spolupráce na vonkajších hraniciach členských štátov Európskej únie (Frontex), zatiaľ neuvyverejnené v úradnom vestníku, pozri tiež spomínané stanovisko európskeho dozorného úradníka pre ochranu údajov zo 17. decembra 2010, odseky 48 – 51.

<sup>(54)</sup> Oznámenie, s. 18.

<sup>(55)</sup> Oznámenie, s. 7.

<sup>(56)</sup> Oznámenie, s. 8.

<sup>(57)</sup> Oznámenie, s. 8.



40. Nie je zrejmé, či a v akom rozsahu by toto zahŕňalo spracúvanie osobných údajov<sup>(58)</sup>. Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov vyzýva Komisiu, aby v budúcich návrhoch tieto záležitosti objasnila.

#### *Európsky systém pohraničnej stráže*

41. V oznámení sa uvádza, že by sa mala zväziť uskutočniteľnosť vytvorenia európskeho systému pohraničnej stráže. Z príslušného znenia nie je zrejmé, ako by tento systém mohol vyzeráť. Podľa tohto znenia by to nemusela byť „nevyhnutne“<sup>(59)</sup> centralizovaná správa, čo stále ponecháva otvorenú možnosť, že by to centralizovaná správa mohla byť. Ak to nemá byť centralizovaná správa, Komisia navrhuje, že sa musia okrem iného zlepšiť „spoločné kapacity“ a „praktická spolupráca“<sup>(60)</sup>.
42. Nie je zrejmé, či to má viesť k lepšiemu vykonávaniu existujúcich opatrení alebo či to má naznačovať nové návrhy, ktoré ešte neboli ohlásené. Vzhľadom na to, že „praktická spolupráca“ by pravdepodobne zahŕňala výmenu osobných údajov, ktorá by nevyhnutne musela mať právny základ, malo by sa to bližšie určiť v budúcich návrhoch, ak sa má projekt uskutočniť.

#### IV. ZÁVERY A ODPORÚČANIA

43. Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov v súlade s ustálenou judikatúrou Európskeho súdneho dvora a Európskeho súdu pre ľudské práva pripomína požiadavku nevyhnutnosti a primeranosti v prípade všetkých (súčasných i nových) návrhov, ktoré porušujú základné práva na ochranu súkromia a údajov. Nevyhnutnosť by sa v prípade každého návrhu musela preukázať prostredníctvom posúdenia vplyvu na súkromie.
44. Pri navrhovaní a plánovaní nových rozsiahlych informačných systémov sa musí dodržať zásada ochrany súkromia už v štádiu návrhu príslušných technológií i zásada obmedzenia účelu.
45. Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov naliehavo vyzýva, aby každé využívanie biometrie sprevádzali najprísnejšie bezpečnostné opatrenia a postupy v prípade chyby (tzv. záložné postupy) v súvislosti s tými, ktorých nemožno zaregistrovať. Všeobecnejšie povedané, mali by sa stanoviť minimálne podmienky využívania biometrických údajov.
46. Okrem toho európsky dozorný úradník pre ochranu údajov naliehavo vyzýva Komisiu, aby objasnila rozsah a obsah svojich návrhov, ktoré sa uvádzajú v tomto stanovisku. To sa týka ohlásených legislatívnych návrhov, pokiaľ ide o systém evidencie vstupov a výstupov, program registrovaných cestujúcich, systém Eurosur, agentúru Frontex a spoluprácu medzi agentúrami, ako aj oznámenie o inteligentných hraniciach a štúdiu o európskom systéme pohraničnej stráže.
47. Vyzýva tiež Komisiu, aby opätovne nezavádzala návrh týkajúci sa prístupu orgánov presadzovania práva do systému Eurodac, ak by sa v novom posúdení vplyvu jednoznačne nepreukázala nevyhnutnosť návrhu vrátane technických a finančných dôsledkov pre systém.
48. Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov bude daný vývoj dôkladne sledovať a v prípade potreby predloží ďalšie pripomienky. V duchu dobrej spolupráce je k dispozícii na ďalšie konzultácie.

V Bruseli 7. júla 2011

Peter HUSTINX

*európsky dozorný úradník pre ochranu údajov*

<sup>(58)</sup> Pozri tiež uvedené stanovisko európskeho dozorného úradníka pre ochranu údajov zo 17. decembra 2010, odseky 46 – 47, v ktorom sa už táto otázka riešila. Toto stanovisko sa okrem toho zaoberá doposiaľ nevyjasnenou otázkou povahy predpokladaného prepojenia medzi agentúrou Frontex a systémom Eurosur.

<sup>(59)</sup> Oznámenie, s. 7.

<sup>(60)</sup> Oznámenie, s. 7.